



Munitionsbestellung für historische Schiessen und Schützenfeste Commande de munitions pour les tirs historiques et les fêtes de tir Ordinazione di munizioni per le feste di tiro storico e le feste di tiro

Die Bestellung ist bis spätestens **8 Wochen** vor dem Anlass einzureichen. Der Versicherungsnachweis ist zwingend beizulegen.
La commande doit être envoyée au plus tard **8 semaines** avant la manifestation. L'attestation d'assurance doit obligatoirement être jointe.
L'ordine deve essere presentato almeno **8 settimane** prima dell'evento. E' obbligatorio allegare la polizza assicurativa.

Anlass
Manifestation
Manifestazione _____

Ort
Lieu
Luogo _____ Datum
Date
Data _____

Munitionsbedarf/Quantité de munition/Quantità di munizioni Fassungsort/Lieu de retrait/Lugo del ritiro

GP 90 5.6 mm (591-1050) GP 11 7.5 mm (591-1100) _____

Pist Pat 14 9 mm (591-1241) 7.65 mm Para FMJ (590-0655) Gewünschte Lieferwoche/Semaine de livraison
souhaité/Settimana di consegna desiderata _____

Name des Verantwortlichen
Nom du responsable
Nome del responsabile _____

Adresse
Adresse
Indirizzo _____

Telefonnummer
Numéro de téléphone
Numero di telefono _____

Versicherung *
Assurance *
Assicurazione * _____

*** Zwingend Police beilegen! / Joindre impérativement la police! / E' obbligatorio allegare la polizza!**

**Nach der erfolgten Bestellung erhalten Sie eine Vorabrechnung von 50% der Munitionskosten durch die LBA gestellt.
Une fois la commande effectuée, vous recevrez par la BLA une pré-facture de 50% du coût des munitions.
Dopo aver effettuato l'ordine, riceverà dalla BLEs una fattura anticipata per il 50% del costo delle munizioni.**

Gesuch senden an Kommando Ausbildung
Envoyer la demande à Ausb Ustü / SAT
Inviare la domanda a Papiermühlestrasse 14
3003 Bern
schiesswesenad@vtg.admin.ch

Der Anlass wird wie vorgelegt bewilligt
La manifestation est autorisée comme la demande
La manifestazione viene autorizzata secondo richiesta _____

Zurück an den Antragsteller mit Kopie für den verantwortlichen Organisator
Retour au demandeur avec copie pour l'organisateur responsable
Rinvio al richiedente con copia per l'organizzatore responsabile.

**Bewilligungsprozess: Antragsteller => SAT => LBA
Processus d'autorisation : Demandeur => SAT => BLA
Processo d'autorizzazione: Richiedente => SAT => BLA**